

**catalan
non-fiction
2026**

First Edition: July 2026

Institut Ramon Llull

Texts, English Translation and Editorial Coordination

Institut Ramon Llull & Olistis SCCL

Design

Toormix & Institut Ramon Llull

Layout

Ona Torres Marrugat & Institut Ramon Llull

Photographs Copyright

© Joanot Cortès (Elisabet Riera)

© Eduardo D'Acosta (Joan Fontcuberta)

© Hildur Hlíf Hilmarisdóttir (Èric Lluent)

© Anna Pujol (Eudald Espluga)

© Muriel Palma (Natza Farré)

© Joan Juanola Noguer (Ingrid Guardiola)

© Lluís Tudela (Núria Gómez Gabriel)

© Alba Muñoz (Anna Pazos)

© Joan Juanola (Cristina Masanés)

© Rita Puig-Serra (Mar García Puig)

© Albert Gomis (Ramon Usall)

© Asís Ayerbe (Marina Garcés)

Printed by

Cevagraf

Legal Deposit

B 14839-2026

Contents

05 Foreword

- 06** *Winged Beings*, Elisabet Riera
- 08** *Object Lessons*, Joan Fontcuberta
- 10** *Nine Tributes to the Offbeat*, Edi Pou
- 12** *The Liceu Bombing*, Èric Lluent
- 14** *Imagining the End*, Eudald Espluga
- 16** *Sexual Capital*, Na Pai
- 18** *My Final Farewell to You*, Natza Farré
- 20** *Gothic Feminism*, Núria Gómez Gabriel & Ingrid Guardiola
- 22** *Killing the Nerve*, Anna Pazos
- 24** *Marxarons*, Cristina Masanés
- 26** *This Thing of Darkness*, Mar García Puig
- 28** *A Century Uphill*, Ramon Usall
- 30** *The Passion of Strangers*, Marina Garcés
- 32** *Philanthrocapitalism*, Emília Olivé

34 Grants

36 Llull Fellowship

37 Other Services and Latest News

38 Llull Literature Team

39 Llull Foreign Offices

Foreword

Institut Ramon Llull

Institut Ramon Llull (IRL) is a public institution that promotes Catalan literature worldwide. Its ongoing mission is to support international publishing professionals interested in books in Catalan. To that end, the IRL provides a wide range of resources to authors, translators, publishers and agents, book fairs and literary festivals to expand the presence of Catalan authorship.

In recent years, international interest in non-fiction works has grown significantly, and the voices of Catalan historians, philosophers, journalists, and critics of a broad range of disciplines have contributed to understanding the world from a distinctive perspective in constant dialogue with other traditions and realities.

This booklet offers non-fiction works recently published in Catalan (plus a selected backlist). This list of books targeted at a wide readership includes a variety of trends, topics and styles: philosophical texts; humanistic essays; narrative journalism; memoirs; current affairs; biographies, and more. Outstanding books that aim to promote critical thinking and aesthetic pleasure to enrich our experience of the world.

Each sheet includes the foreign rights contact and all the information related to international sales. The influence and strength of contemporary Catalan literary non-fiction must be also credited to a dynamic publishing industry and a proficient network of literary agents.

Along with this exciting overview of the lively scene of Catalan literary non-fiction, this booklet presents information on the IRL Services & Grants targeted at the international publishing sector.

We trust you will find our authors engaging and our resources valuable.

ELISABET RIERA

Els alats

Winged Beings



Editorial Males Herbes, 2025
247 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Marta González

marta@mbagencialiteraria.es

Katia Schwarz

katia@mbagencialiteraria.es

MB Agència Literària

As a child, the author of this book would walk hand in hand with her father down Barcelona's La Rambla, eager to reach the foot of the Columbus Monument, where fate awaited her. In exchange for a coin, the "fortune-telling birds" would pluck a brightly coloured slip of paper from a box, revealing her fortune. From that moment on, she saw birds as creatures of magic and mystery. Over the years, her inner conversations with the bird Tirèsies have accompanied her through life's defining moments, leading her to explore our relationship with winged beings across every age and mythology.

Ever since we first learned to paint, we have depicted birds: in the prehistoric caves of Europe, the burial sites of Africa and the frozen tombs of the Arctic. They have embodied gods and inspired shamans. Birds, and by extension all winged beings, have long been our link to the spirit world and the hereafter. The world of ideas is, above all, a world made of wings: a universe inhabited by birds, angels, flying dragons, harpies, mermaids, fairies and other heavenly messengers that inspire us to take flight and soar to new heights.

We grow wings when we dream, when we fall in love, or when we glimpse something beyond ourselves. In this lyrical essay, the author follows an invisible thread sensed by philosophers, anthropologists, artists and poets alike, tracing a personal journey to explore our relationship with winged beings across every age and mythology. For humans have always longed for wings.



Elisabet Riera (Barcelona, 1973) is a journalist, writer and editor. She holds a degree in Journalism from the University of Barcelona and is the editor of several magazines published by the RBA group. She has contributed to various print publications, including *El Magazine* (La Vanguardia), *Cultura/s*, *Art&Co* and *National Geographic*. She has also penned several novels and essays. In 2016, she launched her own publishing house, Wunderkammer.

SELECTED WORKS

FICTION

La línea del desierto
(The Desert Line)
RBA, 2011

Vidas gloriosas
(Glorious Lives)
FCE, 2014

Llum
(Light)
L'Altra Editorial, 2017

Efendi
(Efendi)
Editorial Males Herbes, 2021

Una vegada va ser estiu la nit sencera
(Once It Was Summer All Night Long)
Editorial Males Herbes, 2023

JOAN FONTCUBERTA

Lliçons de coses

La fotografia que es revela rebel·la

Object Lessons

Photography Revealed, Photography Rebellious



Arcàdia, 2025
171 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Montse Ingla
montse.ingla@gmail.com
Maria Nadal
mnadal@arcadia-editorial.com
Arcàdia

With the “lessons” gathered in this volume, Joan Fontcuberta sets out not to prescribe, but to open up a space for reflection grounded in his work as an artist and visual thinker. It is also an invitation to understand the tension that has emerged between the image as testimony and the image as a critical gesture. Fontcuberta traces the shift from literalness to invention, and from revelation to rebellion.

Corals, dinosaurs, monsters, orchids, mermaids, analogue archives, generative artificial intelligence, skeletal remains, redacted documents... These are the “objects” through which the author explores how we see images and, through them, the world today. In doing so, he questions our conventional understandings of truth, manipulation and memory.

Written from lived experience, this essay unfolds as a chronicle of visual thought, where ideas and intuitions emerge from artistic practice.

For years, Fontcuberta has warned us of the fallacy and dangers of equating photography with facts and memory. In the age of artificial intelligence, rather than reacting with fear or outrage, why not embrace uncertainty as a chance to reconsider what truth really means?



Joan Fontcuberta (Barcelona, 1955) is a photographer, educator, critic, curator and historian. His creative and theoretical work explores the ontology of images. He has written a dozen books on photography, and his work has been the subject of solo exhibitions at venues including the Museum of Modern Art in New York, the Art Institute of Chicago, the Maison Européenne de la Photographie in Paris and the Science Museum in London. His work is held in the collections of major institutions including the Metropolitan Museum of Art in New York, the Centre Pompidou in Paris, the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía in Madrid and MACBA in Barcelona. In 2013, he received the Hasselblad Foundation International Award in Photography, and in 2021 he was awarded an honorary doctorate by Université Paris 8.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Revelacions

(Revelations)

Arcàdia, 2019

Imatges latents

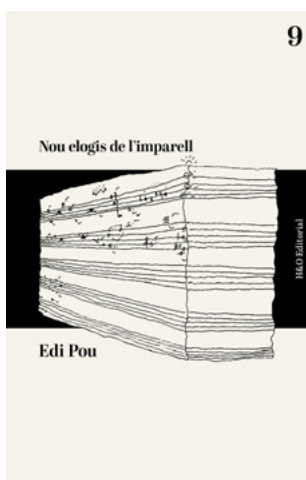
(Latent Images)

Arcàdia, 2022

EDI POU

Nou elogis de l'imparell

Nine Tributes to the Offbeat



Nou elogis de l'imparell begins with a simple question: how is it that, when millions of songs are available at the click of a button, the whole world seems to be listening to the same fifty tracks? And why do all fifty share the same rhythm, the same time signature, a similar duration and predictably familiar themes? How does this uniformity shape the way we listen? For Edi Pou, drummer with Za! and Los Sara Fontán, the answer is clear: offbeat rhythms are a challenge to power and convention, and in that challenge lies every reason for hope.

H&O Editorial, 2026
132 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Eduard Hurtado
ehurtado@ho-editorial.com
H&O Editorial

In today's uniform music scene, Edi Pou champions offbeat rhythms as a way of unsettling the established musical order and fostering critical thinking.



Edi Pou (Barcelona, 1981) is a musician and journalist. As one half of the duos Los Sara Fontán and Za!, he has performed in some thirty countries. He is also the co-founder of La Orquesta del Caballo Ganador, and believes firmly in collaborative creation and blending artistic disciplines. He leads music workshops, has worked as a radio and television scriptwriter, contributes articles to a range of publications, coordinates the Gandula record label and is a member of the self-managed collective Atzavara. He has received the Barcelona City Award on two occasions, in 2015 and 2022.

ÈRIC LLUENT

La bomba del Liceu

The Liceu Bombing



Ara Llibres, 2026
336 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Raquel Martínez
rmartinez@arallibres.cat
Ara Llibres

There was a man: Santiago Salvador. And an ideal: anarchism. The surrounding social unrest lit the fuse that would eventually ignite Barcelona, which came to be known as the “Rosa de Foc” (Rose of Fire) or “city of bombs”.

“It was right when the orchestra was preparing to perform ‘Jurons, jurons par nos dangers’, its triumphant brass already rising, that the histories of Barcelona and international terrorism changed forever. An Orsini bomb fell from the fifth tier and exploded between seats 27 and 28 in row 13. A second landed in the lap of a female spectator whose body already lay lifeless, struck by shrapnel.”

Modern indiscriminate terrorism was born at that precise moment. A new chapter in the history of cities around the world had begun: attacks directed not at individuals, but at anonymous crowds. To what end? To command the attention of the mass press and spread fear among states in order to shape the political agenda.

Through the story of the anarchist Santiago Salvador and the two Orsini bombs he hurled into the Liceu opera house, this book evokes a defining period in European history. A single moment that reshaped the world and marked the birth of modern terrorism on a global scale.



Èric Lluent (Barcelona, 1986) is a Catalan journalist based in Reykjavík. He has written chronicles and features for media outlets including *La Vanguardia*, *eldiario.es*, *Vice News*, *La Marea*, *La Directa* and *L'Independent de Gràcia*. In 2017, he received the Ramon Barnils Investigative Journalism Award.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Una mala època

(A Bad Time)

Pagès Editors, 2023

Islàndia, l'illa del vent

(Iceland, the Island of Wind)

Ara Llibres, 2023

EUDALD ESPLUGA

Imaginar la fi

Imagining the End



Raig Verd, 2026
360 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Maria Cardona
mcardona@aevitascreative.com
Aevitas Agency

We are surrounded by stories of collapse: the climate crisis, technological catastrophes, global wars, luxury bunkers and fantasies of escape reserved for the privileged few. This book explores why the end of the world has become our cultural and political horizon, and how these apocalyptic imaginings so often sustain a state of paralysis. Drawing on critical theory, philosophy and contemporary cultural analysis, the book challenges the choice between imagining the end of the world and imagining the end of capitalism. Instead, it invites us to see the end not as inevitable collapse, but as a site of political, symbolic and collective struggle on a planet already undergoing irreversible transformation.

Lucid, provocative and urgently relevant, this essay engages with contemporary thought, science fiction, climate narratives and pop culture to offer intellectual tools for thinking, acting and deciding how we want to inhabit the time ahead. An essential book for understanding why imagining the end has become one of the defining political tasks of our time.

Avoiding both powerless catastrophising and techno-optimistic fantasies of salvation, this book offers a radical invitation to reclaim the future, just when it seems there may be no future at all.



Eudald Espluga (Girona, 1990) is an essayist and cultural critic. His research explores the intersection of culture, technology and affect, examining issues such as apocalyptic narratives, self-help culture and platform capitalism through a sociopolitical lens. He has also contributed to publications including *El País*, *Ara* and *El Salto*.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Las pasiones ponderadas
(Balanced Passions)
Capitán Swing, 2015

*Rebeldes: Una historia
ilustrada del poder de
la gente*
(Rebels: An Illustrated
History of People Power)
Lumen, 2021

No siguis tu mateix
(Don't Be Yourself)
Destino, 2022

NA PAI

Capital sexual

Sexual Capital



Tigre de paper, 2026
300 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Marc Garcés
marc@tigredpaper.cat
Tigre de paper

This book explores the intersection of sexuality and status, examining everything we do to attract and seduce others, find a partner and stay together. It unpacks the calculated absurdities and civilised barbarities we are willing to embrace for love and seventeen minutes of sex. It examines the microgestures, habits, sacrifices, jealousies, and financial and aesthetic pressures that underpin our sexuality yet so often go unnoticed because they are woven into the fabric of everyday life.

Reclaiming and reimagining concepts such as self-esteem, vampires, attachment theory, *hygge* culture and all things “cool”, the book moves between autobiography, popular science and political essay to dismantle the taboo and bring the subtle workings of sexual capital into the open. It warns of its dangers – prodigious waste, inflated egos and more – but also reveals its potential to foster human connection and challenge one of society’s most overlooked forms of inequality: the unequal distribution of interpersonal recognition.

An exploration of how sexual capital, the dangerous and productive intersection of sexuality and status, shapes every aspect of our lives.



Na Pai (Font-rubí, 1983) is the artistic name of Arcadi Bages, an author and social researcher. He is the coordinator and lead author of *En defensa d'Afrodita*, the most influential book published in Catalan on sex and relationships in recent years. He has engaged in a wide array of activist initiatives through art, self-management, experimentation and the circulation of ideas.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

En defensa d'Afrodita
(In Defence of Aphrodite)
Tigre de Paper, 2017

La nostra atenció ha estat raptada
(Our Attention Has Been Hijacked)
Tigre de Paper, 2021

NATZA FARRÉ

L'última vegada que et dic adeu

My Final Farewell to You



With lucidity, irony, tenderness and grace, Natza Farré dissects her experience of growing up as the younger sister of a drug addict. This honest and courageous first-person account neither shies away from discomfort nor softens its edges. Like so many others, hers was a middle-class family confronted for the first time with heroin and its many consequences during the 1980s. Drawing on her memories and family correspondence, Farré evokes an era when the drug scorched a whole generation, while painting an intimate portrait of a life brimming with fragile hopes, fleeting victories and relapse.

Angle Editorial, 2025
176 pages

RIGHTS SOLD TO:

Spanish-language rights,
worldwide (Sexto Piso)

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Maru de Montserrat
maru.demontserrat@
internationaleditors.com
International Editors' Co & Yáñez

A profound exploration of memory, pain, guilt and siblinghood. Combining tenderness with striking honesty, Natza Farré's first-person account of her relationship with her heroin addict brother resonates long after the final page.



Natza Farré (Barcelona, 1972) is a feminist journalist and media commentator. She has worked in the media for many years, always bringing a strong feminist perspective to her contributions. Known for her direct, irreverent and razor-sharp voice, she is one of the writers behind *La competència*, RAC1's political and social satire programme. In 2019, she received the Good Practices in Non-Sexist Communication Award from the Association of Women Journalists of Catalonia for her humorous and feminist approach to current affairs.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Curs de feminisme per microones

(A Course on Feminism for Microwaves)

Ara Llibres, 2016

Tinc algunes certeses i molts dubtes

(I Have some Certainties and many Doubts)

Ara Llibres, 2022

FICTION

Que no t'expliquin contes!

(Don't Let Them Tell You

Tales!)

Amsterdam, 2020

NÚRIA GÓMEZ & INGRID GUARDIOLA

Feminisme gòtic

La creació cultural de la monstra

Gothic Feminism

The Cultural Construction of the Monstress



H&O Editorial, 2026
186 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Eduard Hurtado
ehurtado@ho-editorial.com
H&O Editorial

"Although Gothic literature became popular in the late 18th and early 19th centuries, the term 'Gothic' is used here anachronistically and in a distinctive queer sense to describe the supernatural, morbid, mysterious, fearsome and even abject manifestations of women that have endured disgrace, defamation and extreme violence."

The *monstress* emerges as a liberated figure, herself capable of liberating others. She is a life force, as though it was always nature's purpose to bring her into being. This book is a vindication of the women and dissident bodies whose voices and legacies persist no matter how fiercely they have been cast as monsters, written out of history or condemned to death. Here, instead of occupying the familiar role of victim in the Gothic tradition, the woman becomes the monster at the centre of the story.

An essay on the cultural construction of the monstress. A literary, political and feminist celebration.



Núria Gómez Gabriel (Barcelona, 1987) is a writer, university lecturer, cultural researcher and curator of contemporary art. She holds a PhD in Communication from Pompeu Fabra University. Her work explores the intersections of feminism, spectrality and the affective landscapes of the present, combining critical thought with poetic sensibility.



Ingrid Guardiola (Girona, 1980) holds a PhD in Humanities from Pompeu Fabra University. She is an essayist, audiovisual creator and cultural researcher. Her work in cultural institutions and academia has explored the interplay between culture, technology and society, with a particular focus on inequality and gender. She has served on a number of cultural advisory boards and was director of Bòlit, Girona's Centre for Contemporary Art, from 2021 to 2025, a role she combined with regular media contributions and teaching on the Bachelor's Degree in Cultural Communication at the University of Girona's Faculty of Arts.

SELECTED WORKS

Núria Gómez Gabriel

NON-FICTION

Love Me Tinder

Temas de Hoy, 2019

Traumacore. Crónicas de una disociación feminista

(Traumacore: Chronicles of a Feminist Dissociation)

Cielo Santo, 2023

SELECTED WORKS

Ingrid Guardiola

NON-FICTION

L'ull i la navalla

(The Eye and the Razor)

Arcadia, 2018

Fils

(Threads)

Arcadia, 2020

La servitud dels protocols

(The Servitude of Protocols)

Arcadia, 2025

ANNA PAZOS

Killing the Nerve

Matar el nervi



Killing the Nerve is a stark reflection on youth. The rabid search for an answer. A wild, untameable urge spurs the author on a nomadic and penitent journey that takes her through Thessalonica, Jerusalem, across the North Sea and the Atlantic, New York, and the very bottom of her family's private history.

Anna Pazos' writing is sharp and defiant, sceptical and distant. A gaze in open revolt that transforms her insatiable appetite for experience-hoarding into literature. In the end, perhaps literature was always the answer and writing down her life, the only way to redeem it.

La Segona Perifèria, 2023
208 pages

RIGHTS SOLD TO:

Basque (Alberdania)
English - UK & Cth (Foundry Editions)
Italian (Nottetempo)
Spanish - Spain & Latin America (Random House)
Turkish (Medusa)

FOREIGN RIGHTS CONTACT

María Juncosa
juncosa@casanovaslynch.com
Casanovas & Lynch
Literary Agency

In the finest tradition of non-fictional narratives, this book mixes memory, literary essay, and journalistic chronicling to tell the tale of a forward-escape, which is both an impatient search and a slow return home.



Anna Pazos (Barcelona, 1991) is a writer and documentary maker. She has contributed to the cultural section of *El País* and has published in *Le Monde Diplomatique*, *Haaretz*, *La Vanguardia*, and *Jacobin*. In 2017 she received a Fulbright grant to undertake postgraduate studies in New York where she worked as a fact-checker for the *New York Times* and publisher of the BBC website. In 2020 she presented her first autobiographic short film, *The Circle*. In 2021 she produced *The Lost*, a non-fiction podcast on the stolen babies in Spain. Since May 2020 she is the cohost of the *Les Golfes* podcast.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Poder i desig
(Power and Desire)
Fragmenta, 2023

CRISTINA MASANÉS

Marxarons

A Journey through the Peaks and Valleys of Language

Marxarons. Viatge pels cims i les valls del llenguatge



L'Avenç, 2025
104 pages

RIGHTS SOLD TO:

Norwegian (Les Bones Dones)

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Núria Iceta
niceta@lavenc.cat
L'Avenç

**City of Barcelona
Prize for Literature
in Catalan 2024**

This book is both homage to and exploration of the mystery that is language; a linguistic journey expressed through a father figure, who after suffering a stroke, was left without speech. He then set out on a hike along towering mountains in order to try and regain his ability to talk. In fewer than a hundred pages, they revisit the highest peaks of his life, the lowest pits of his stroke, and follow the torturous paths of his brain along which whole lives can be led astray.

“Marxarons” is a verb which does not exist in any language; it is an expression of mental despair, the only word the author’s father could utter and a symbol of both his inability and impulse to communicate. What cohesion can a subject have if it lacks a grammar? Under which neuronal fold do our identities hide? How is consciousness built without speech?

Here is an emotive book that, while eschewing sentimentalism, narrates with precision and elegance the rise of a literary truth in a place where meaning has perished.

After a stroke, the author's father was left without the ability to speak. How can consciousness exist without a grammar? Under which neuronal fold do our identities hide? A book which is both a homage to a muted life and an exploration of the mystery that is language.



Cristina Masanés (Manresa, 1965) is a writer. She has a degree in Philosophy from the University of Barcelona and a master's in Gender Studies from the University of Valencia. Based in the Empordà region, she writes for various cultural institutions and has curated exhibition projects for several museums. She contributes opinion pieces, articles on art and historical commentaries to a variety of publications, and sits on the editorial board of *L'Avenç*. She is the author of two acclaimed biographical essays: *Lídia de Cadaqués* (Quaderns Crema, 2001) and *Germaine Gargallo* (Llibres del Segle, 2014). She also published *Eroica* (2021), a lockdown diary delving into a traumatic episode in her family's past, with *L'Avenç*.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

Germaine Gargall. Cos, pintura i error (*Germaine Gargall. Body, Painting, and Error*),

Llibres del Segle, 2014

Eroica (Heroic),

L'Avenç, 2021

MAR GARCÍA PUIG

This Thing of Darkness

Això tan tenebrós



La Magrana (Catalan), 2025
Debate (Spanish), 2025
120 pages

RIGHTS SOLD TO:
Spanish (Endebate)

FOREIGN RIGHTS CONTACT
Marta González
marta@mbagencialiteraria.es
Katia Schwarz
katia@mbagencialiteraria.es
MB Agència Literària

Metaphors have the capacity to raise and sink horizons of possibility; these rhetorical figures of speech not only put a limit on what we consider to be natural, but also what we imagine to be possible or advisable. We live amongst the ruins of imagery which has long lost its poetic fulgor and now wanders the Earth scoring the ground with the weight of its own literalism. In this essay, Puig combines personal memoirs, literary references (Homer, Shakespeare or Charlotte Gilman), pop imagery (from psychophonies to Mickey Mouse), philosophical studies (Freud, Austin and, in particular, Mark Johnson and George Lakoff) to elucidate on how centuries of metaphors have generated coordinates of the senses which direct our experiences and our way of conceiving the world. And, lo and behold, these are centuries of metaphors which respond to a heteropatriarchal, eurocentric and classist order.

Mar García Puig puts pen to page again with a critical study divulging the interests and arbitrary nature behind poetic conventions all while championing intuitions, sensitivities, and ways of being which the world of metaphors has penalised and relegated to the margins of history.

An intimate, narrational, and evocative essay that reflects on centuries of heteropatriarchal, eurocentric, and classist metaphors which have relegated collectives and sensitivities to the darker corners of existence. We must, therefore, champion that deep darkness of ours.



Mar García Puig (Barcelona, 1977) has a degree in English Language and Literature and a master's in Linguistics. An editor by profession, she has contributed articles to various national publications and participated in several collective works, namely *LGTBI* (Sembra Llibres, 2020), *Neoold-fashioned*. *On the Dangers of Nostalgia* (Península, 2022) and *More Than Visible* (Egales, 2022). Between 2016 and 2023, she was a member of the Spanish Parliament and served as spokesperson for its Culture Committee. Her first solo work, *La història dels vertebrats* (PRH, 2023), was met with success and translated into Spanish, French, English, and Brazilian Portuguese.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

La història dels vertebrats

(The Story of Vertebrates)

La Magrana, 2023

RAMON USALL

A Century Uphill

A Political History of Cycling

Un segle costa amunt. Història política del ciclisme



Manifest (Catalan), 2024
Altamarea (Spanish), 2024
220 pages

RIGHTS SOLD TO:

Italian (Mimesis)
Portuguese (Fuera de jogo)

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Giusseppe Grosso
g.grosso@altamarea.es
Altamarea

The 20th century's social turmoil shook the saddle too just as the bicycle was establishing itself as one of the preferred means of personal transport and cycling was becoming one of the world's most popular sports. Our author steers us through ideological clashes, two world wars, decolonization, political propaganda, mass media, and the emergence of a global entertainment market, not to mention all those hopes, fears, and struggles of the citizens; all this unrest climbed onto their bikes and rode alongside this turning wheel of history. In one way or another, cycling events headlined episodes which defined an era: the Dreyfus Affair, the independence of Ireland, the Spanish Second Republic and Civil War, the combat against colonialism, the creation of the European Community, the Cold War, May '68, Italy's Years of Lead, or the fall of the Iron Curtain.

In forty chapters this book journeys through forty stages covering the whole of the last century, and proving that a cyclist's chronicle is a music box, echoing historic events and forging an iron-clad metaphor for human existence.

A forty-stop tour that travels through the 20th century, mapping the geopolitical history of the bicycle: a delight for cycling and history lovers alike.



Ramon Usall (Barcelona, 1977) holds a degree in Sociology from the Autonomous University of Barcelona and a PhD in History from the University of Lleida. He currently teaches Social Sciences at secondary school. Alongside his work in education, he regularly writes for the media about the intersection of sport, history, society and politics.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

La tempestuosa mar blava. Una aproximació als conflictes de la Mediterrània
(The Stormy Blue Sea: An Approach to the Mediterranean Conflicts)
Onada Edicions, 2006

Abu Bakr Essay Prize

Futbol per la llibertat
(Football for Freedom)
Pagès Editors, 2011

Josep Vallverdú Essay Prize

Futbolítica. Històries de clubs políticament singulars
(Footballitics: Stories of Politically Singular Clubs)
Ara Llibres, 2017

MARINA GARCÉS

The Passion of Strangers

A Philosophy of Friendship

La passió dels estranys. Una filosofia de l'amistat



Galaxia Gutenberg (Catalan and Spanish), 2025
176 pages

RIGHTS SOLD TO:

Arabic (Dar Madarek)
Farsi (Atraf)
English World (Other Press)
French (Éditions l'Atelier)
German (Turia-Kant)
Italian (Castelvecchi)
Korean (Saramin)
Portuguese Brazil (Ubu Editora)
Russian (Azbooka)

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Nuria Cicero
ncicero@galaxiagutenberg.com
Galaxia Gutenberg

The classics long pointed out that nobody wants to live a friendless life. Ever since, the aspiration for the good life and friendship as a virtuous form of relationship have jointly created a tradition which continues today in series, cinema, and self-help guides alike: Gilgamesh, Aristotle, Montaigne, Simone Weil, Steven Spielberg or even Facebook likes have historically contributed to defining an authentic model of friendship. This book sets out on a suspicion: what lingers behind this ideal? How has it managed to remain stable for all this time? To whom is it addressed and who is left out? Can it help us to understand the meaning, pain, and fears that cross our relationships?

In fact, friendship is the sole stable social bond for which no institution has been created. There are no registration forms, nor do we sign any laws or contracts in order to be friends. Friendship resists descriptions, protocols, and attempts to control it; it is tangent of freedom which opens up an undefined space. Marina Garcés, the most read and globally translated philosopher writing in Catalan, explores the nature of friendship and sketches out a possible counter-definition: the passion of strangers.

Marina Garcés questions the model of friendship defined by the centuries (from Gilgamesh's epic poem to virtual interactions on social platforms) as a way to argue a counter-definition which respects the mystery and freedom behind the ungovernable passion between strangers.



Marina Garcés (Barcelona, 1973) is a philosopher, activist, teacher and author of several books including *New Radical Enlightenment* (which received the City of Barcelona Essay Prize). She is a lecturer at the Universitat Oberta de Catalunya (UOC) and is engaged in collective educational, cultural and social experimentation projects. She is also a leading member of the critical thinking group Espai en Blanc. Her work has been translated into ten languages.

SELECTED WORKS

NON-FICTION

El temps de la promesa
(Time of the Promise)
Anagrama, 2023

Nova Il·lustració radical
(New Radical
Enlightenment)
Anagrama, 2017

City of Barcelona Essay
Prize 2017

Escuela de aprendices
(School of Apprentices)
Galaxia Gutenberg, 2020

Cuidad Princesa
(Princess City)
Galaxia Gutenberg, 2018

Filosofía inacabada
(Unfinished Philosophy)
Galaxia Gutenberg, 2015

Un mundo común
(A Common World)
Bellaterra, 2012

EMÍLIA OLIVÉ

Philanthrocapitalism

Filantropcapitalisme



Tigre de paper, 2024
156 pages

FOREIGN RIGHTS CONTACT

Marc Garcés
marc@tigredpaper.cat
Tigre de paper

Over the past twenty-five years, the number of financial billionaires has increased exponentially in line with worldwide poverty and precarity indexes. The correlation between these two phenomena opens up a space for critical reflection, but also business opportunities for the economic elites. Why are we seeing such a spectacular proliferation of non-profit foundations across the globe? Why are companies dedicating so many resources to charitable organizations which they themselves have founded? Perhaps humanity has accepted the task of working towards fairness and solidarity? The truth, unfortunately, speaks of a capitalism which has discovered that poverty is a highly lucrative prospect, and that philanthropy can be a source of income for global financial markets.

The cynical strategy of transforming charity into business is what we call *philanthrocapitalism*. This book dismantles the narrative woven by these *philanthrocapitalists* while exploring their rather complex web of donors, corporations, foundations, and governments who amplify profit margins as well as their share of power.

Philantrocaptialism, the latest face of global capitalism's shifting guise, is the cynical strategy of transforming charity into business. This book explores how the financial elites have created an altruistic façade to exploit the inequalities in the system, all while influencing public policy and scoring record profits.



Emília Olivé holds a PhD in Philosophy from the University of Barcelona and is an active member of the Catalan Society of Philosophy of the Institute for Catalan Studies (IEC).

For years, she has coordinated the IEC's Philosophy and Feminisms Seminar, aimed at recovering women's voices in philosophy and tracing their genealogy. She contributes to

Catalan digital newspapers such as *El Nacional* and *La Directa*, driven by her passion for analysing reality from the margins.

Grants

LITERATURE TRANSLATION

Grants for the translation of works originally written in Catalan or Occitan (in its Aranese variant), including fiction, poetry, plays, children's and YA books, graphic novels and scholarly works (non-fiction and the humanities).

Recipients: Publishers.

ILLUSTRATED BOOKS

Grants for the publication abroad of illustrated books by illustrators settled in Catalonia or the Balearic Islands. It includes works commissioned by foreign publishers; the acquisition of published books; international co-editions.

Recipients: Publishers.

LITERATURE PROMOTION

Grants for activities aimed at promoting Catalan and Aranese literature and illustrated works worldwide, including participation in international literary events, book tours, promotional plans as well as monographic issues in literary magazines.

Recipients: Publishers, literary magazines and literary events organisers.

PUBLISHING PRODUCTION

Grants for the production of translations of original literary works in Catalan and Occitan (in the Aranese variant) in the following categories: poetry and theatre.

Recipients: Publishers.

ABOUT OUR GRANTS

The forms and documents for grant applications can be accessed through the [virtual office](#), the platform for submitting applications.

The summaries published in this booklet are for informational purposes only and are not legally binding.

TRANSLATORS IN RESIDENCY

Grants for translators working on translations from Catalan and Aranese to stay in Catalonia for two to six weeks.

Recipients: Translators.

PROGRAMME FOR TRANSLATORS

Programme for the translation of excerpts and the creation of materials to promote worldwide the work of modern classics authors of Catalan and Aranese literature.

Recipients: Translators.

PROMOTIONAL MATERIALS

Grants for the creation of materials used in the promotion of Catalan works abroad (translation of samples; production of monographic dossiers on authors; creation of book trailers, researching and translating press, and so on).

Recipients: Catalan publishers and literary agencies.

AUTHORS' MOBILITY

Grants for the authors' mobility of Catalan and Aranese literature outside the linguistic domain of both languages.

Recipients: Catalan writers, illustrators, translators, moderators and experts.

If you wish to be informed about our different grants calls and the latest news, you can subscribe to one of our newsletters addressed to translators, publishers and festival programmers via literature@llull.cat.

Llull Fellowship

Every year, Institut Ramon Llull organises its fellowship aimed at international publishers and agents. This takes place in Barcelona in September, during the Setmana del Llibre en Català (Catalan Book Week Festival).

HISTORY

First launched in 2007, when Catalan Culture was Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair, the project was designed to foster the translation of Catalan works into other languages and the introduction of these books to new markets. Since then, over 220 professionals from 45 countries have participated in this fellowship.

GOAL

The programme aims to provide participants with a more in-depth perspective on Catalan literature and the Catalan publishing sector and to build networks among Catalan and international publishing houses and literary agencies.

The IRL will cover accommodation and all the costs related to the programme (travel to Barcelona not included).

APPLICATION DATES

Call for applications for 2026 are closed. The dates for next year's edition are not yet published. Updates can be found on our website [llull.cat](https://www.llull.cat).

Other Services and Latest News

The Institut promotes networking between international publishers and agents and the Catalan publishing sector. We will be pleased to put publishing professionals in touch with Catalan authors, publishers or agents.

We also Lull provide information about the translation of Catalan literature taken from our databases.

BOOKS IN CATALAN

booksincatalan.llull.cat: Click this link to discover a professional tool full of great books written in Catalan, waiting to be discovered by international readers.

TRAC

llull.cat/trac: TRAC allows you to find out which works have already been translated into other languages.

TRADUCAT

llull.cat/traducat: Browse literary translators' profiles and contacts working from Catalan language into others.

LOLA

llull.cat/lola: to find out what works have been illustrated by authors residing in Catalonia or the Balearic Islands at the time of publication.

The Institut Ramon Llull is a foundational member of the [European Network for Literary Translation \(ENLit\)](#). This network is dedicated to supporting the sustained development of translation grant programmes, aiming to foster increased interest and visibility in literature both within each partner's country and internationally. The network boasts an active participation from 30 institutions.

Llull Literature Team

Headquarters

Avinguda Diagonal, 373 — 08008 Barcelona — +34 934 67 80 00

literature@llull.cat — www.llull.cat — [@IRLLull](https://www.instagram.com/IRLLull)



Izaskun Arretxe
Head of the Department
of Literature
iarretxe@llull.cat



Gemma Gil
Department Coordinator
ggil@llull.cat



Julià Florit
Strategic Programs
Manager
jflorit@llull.cat



Carles Navarrete
Fiction, Literary Non-Fiction,
and Modern Classics
cnavarrete@llull.cat



Maria Jesús Alonso
Translation, Promotion
and Residencies Grants
mjalonso@llull.cat



Rosa Crespi
Illustrated Books and
Promotional Material Grants
rcrespi@llull.cat



Misia Sert
Poetry, Drama and
Translators
msert@llull.cat



Nia González
Children's & YA books, Comic
and Publishing Production and
Author's Mobility Grants
egonzalez@llull.cat



Annabel Garcia
Finance
agarcia@llull.cat



Dolors Oliveras
Communication and
Finance
doliveras@llull.cat

Llull Foreign Offices



Berlin

Friedrichstrasse 185
10117 Berlin
Deutschland
+49 (0) 30 208 86 43 24

Sílvia González

sgonzalez@llull.cat



Paris

50, rue Saint-Ferdinand
75017 Paris
France
+33 (0) 142 66 02 45

Cesc Puigbaldoyra

fpuig@llull.cat

New York

655 Third Ave.
Suite 1830
10017 New York
United States of America
+1 6464213548

newyork@llull.cat

London

17 Fleet Street
EC4Y 1AA London
United Kingdom
+44 (0) 2078420852

london@llull.cat

NON FIGI

llull institut
ramon llull

www.llull.cat
[@IRLlull](https://twitter.com/IRLlull)



Download me